

# 누리한글 설명서(2026년)

## ■ 누리한글이란?

'누리한글'은 훈민정음의 창제원리와 자형을 기반으로 하여, 세계 여러 언어의 소리를 한글로 적을 수 있도록 한글누리 재단에서 제안하는 표기 체계입니다.

'누리한글'은 한글을 바탕으로 현재 사용되지 않는 훈민정음 'ㅇ, ㅎ, △, ·' 4자를 복원했으며, 목구멍소리 글자 'ㅇ, ㅎ, ㅎ'과 반잇소리 글자 '△' 및 헛소리 글자 'ㄹ'을 구별기호로 사용하고자 합니다.

또한 복모음(이중모음, 삼중모음)을 표기하기 위해 뒤에 발음되는 모음을 작게 표기하는 복모음의 구조화가 특징입니다.

올해는 2025년에 발표된 누리한글의 공통 규칙을 개정하였으며, 이에 맞춰 영어·중국어·스페인어·일본어 표기안도 일부 업데이트하였습니다. 더불어 향후 다양한 언어에 적용할 수 있도록 확대할 계획이며, PC 입력이 가능하도록 준비 중입니다.

## ■ 누리한글 표기안에 사용된 옛글자 및 기호

명칭		내용
옛글자	ㅇ 옛이음	옛이음 'ㅇ'은 국제 음성 기호(IPA) [ŋ]의 음가를 가지고 있으며, 현대 한글에서는 종성에서 'ㅇ'으로 대체되었다. 베트남어 등 동남아 국가의 여러 언어에서는 초성으로 활용할 수 있다.
	△ 반치음자	반치음자 '△'은 치경마찰음 [ʒ]에 대응된다. 현대 한글에서는 사용하지 않는다. 누리한글에서는 치경마찰음 [ʒ]를 표기하는 데 사용한다.
	ㅎ 여린 히읗	여린 히읗 'ㅎ'은 국제 음성 기호(IPA) [ʰ]의 음가로 보며, ㅇ, ㅎ, ㅎ과 같은 목구멍소리로 성문 파열음이다. 현대 한글에서는 사용하지 않는다. 누리한글에서는 음절 초성에서 나타나는 활음(접근음) [w], [j]를 표기하는 데에도 사용한다.
	· 아래아	모음의 경우 누리한글에서는 훈민정음과 현대 한글이 지니는 모음 표기의 한계를 뛰어넘어서 확장된 단모음자 또는 복모음자를 표기하기 위해 짧은 획 대신 아래아를 사용한다.

기호	기호 ㄱ	유성음은 해당 글자 왼쪽에 '기호 ㄱ'을 덧붙여 표기하나, 글자의 복잡성을 고려해 그 표기를 생략할 수 있다. 다만, 일본어의 경우는 유성음(=탁음) 표기 글자가 별도로 있기 때문에 '기호 ㄱ'을 덧붙여 쓴다. ㅎ행의 유성음은 파찰음으로 실현되기도 하므로 ㅅ 대신 ㅆ 앞에 '기호 ㄱ'을 덧붙여 쓴다.
		치경음 [s], [z], [ts], [dz]에 대응되는 <ㅅ, ㅆ, ㅈ, ㅊ> 글자의 오른쪽에 '기호 ㄱ'을 덧붙여 치경구개음 [ʃ], [ʒ], [tʃ], [dʒ]을 나타내는 데에 쓴다. 중국어의 j, q, x나 일본어의 ㅅ 등의 표기에서도 사용된다.
		유음자 <ㄹ>의 밑에 붙여 [r]을 ㄹ로 표기한다.
기호 ㅅ	치간음 [θ], [ð]는 글자 ㅅ, ㅆ 앞에 '기호 ㅅ'을 덧붙여 표기한다. 순치음 [f], [v]는 글자 ㅍ, ㅂ 앞에 '기호 ㅅ'을 덧붙여 표기한다.	
기호 ㄹ	중국어의 권설음을 나타내는 한어병음자 zh, ch, sh, r, 얼화 운모 -er은 '기호 ㄹ'로 대응시켜 ㅈ <sup>ㄹ</sup> , ㅊ <sup>ㄹ</sup> , ㅅ <sup>ㄹ</sup> , ㄹ <sup>ㄹ</sup> 로 표기한다.	

■ 주요 세칙

- 1) 읽는 순서는 한글과 같이 위에서 아래로, 왼쪽에서 오른쪽으로 읽는다.
- 2) 음절 단위로 쓴다.
- 3) 초성에 음가가 없을 때는 'ㅇ'을 쓰며, 종성에 'ㅇ' [ŋ] 음가가 오면 'ㅇ'으로 대체하여 쓴다.
- 4) 구별기호는 글자의 왼쪽, 오른쪽 또는 위, 아래에 표기하며 각각의 기능은 다음과 같다.

기호	위치	기능	용례	
ㅇ	왼쪽	<b>일반 규정</b> 유성음은 해당 글자 왼쪽에 '기호 ㅇ'을 덧붙여 표기하나, 글자의 복잡성을 고려해 그 표기를 생략할 수 있다. 다만, 일본어의 경우는 유성음(=탁음) 표기 글자가 별도로 있기 때문에 가나의 탁점(゛)에 대응하여 '기호 ㅇ'을 덧붙여 표기한다.	일본어	が ㄱ가, ぎ ㄱ기, ぐ ㄱ구, げ ㄱ게, ご ㄱ고 ざ ㄱ자, じ ㄱ지, ず ㄱ즈, ぜ ㄱ제, ぞ ㄱ조 だ ㄱ다, で ㄱ데, ど ㄱ도 ば ㄱ바, び ㄱ비, ぶ ㄱ부, べ ㄱ베, ぼ ㄱ보
ㅇ	오른쪽	<b>일반 규정</b> 잇소리(치음)자의 오른쪽에 표기하여 그 소리가 치경구개음임을 나타낸다. <b>스페인어 특수 규정</b> 일부 남미 지역(아르헨티나 등)에서 ll과 y가 [ʃ]로 발음되는 경우 ㅅ로 적는다.	영어	ʃ [ʃ] ㅅ [ʃ] ㅈ [tʃ] ㅆ [dʒ]
			스페인어	ch [tʃ] ㅈ <sup>ㄹ</sup> ll / y [ʃ] ㅅ

		<p><b>일본어 특수 규정</b> 일본어에서 し는 [s]로 실현되므로 し에 한하여 ㅅ을 사용한다. (2025년 12월 일본 문부성에서 공식 표준으로 채택한 헵번식 로마자 표기법 기준)</p> <p><b>스페인어 특수 규정</b> 알파벳 &lt;ñ&gt;의 소리를 표현하며 본 글자 우측상단에 표시한다.</p>	<p>중국어 j ㅅ, q ㅅ, x ㅅ</p> <p>일본어 し(shi) ㅅ, しゃ(sha) ㅅ, しゅ(shu) ㅅ, しょ(sho) ㅅ</p> <p>스페인어 ñ ㄴ</p>
ㅇ	아래	<p><b>일반 규정</b> &lt;ㄹ&gt;의 아래에 적어 이 표기가 [l]이 아닌 [r] 계통의 소리를 표기하는 글자임을 나타낸다.</p>	<p>영어 r [x] ⇒ ㄹ</p> <p>스페인어 r [r] ⇒ ㄹ, -rr-[r] ⇒ ㄹㄹ</p>
△	왼쪽	<p><b>일반 규정</b> 치간음 [θ]와 [ð]를 나타내기 위해 각각 글자 ㅅ과 ㄷ, 순치음 [f]와 [v]를 나타내기 위해 각각 글자 ㅍ, ㅂ의 왼쪽에 '기호 △'를 사용한다.</p>	<p>영어 ㅅ[s] ⇒ ㅅ<sup>△</sup>[θ], ㄷ[d] ⇒ ㄷ<sup>△</sup>[ð], ㅂ[b] ⇒ ㅂ<sup>△</sup>[v], ㅍ[p] ⇒ ㅍ<sup>△</sup>[f]</p> <p>스페인어 c, z[θ] ㅅ<sup>△</sup>, [f] ㅍ<sup>△</sup>, [v] ㅂ<sup>△</sup></p> <p>중국어 [f] ㅍ<sup>△</sup></p>
		<p><b>일본어 특수 규정</b> 일본어에서 양순마찰음으로 실현되는 ㅎ행의 ㅍ의 표기에 한하여 'ㅍ<sup>△</sup>'를 사용한다. (2025년 12월 일본 문부성에서 공식 표준으로 채택한 로마자 표기법 기준)</p>	<p>일본어 ㅎ[ɸu] ⇒ ㅍ<sup>△</sup></p>
		<p><b>일반 규정</b> 자음 글자의 오른쪽 위에 기호화된 ㄹ을 사용하여 권설음을 표기한다.</p> <p><b>중국어 특수 규정</b> 중국어의 권설음을 나타내는 한어병음자 zh, ch, sh, r, 운모 -er은 '기호 ㄹ'로 대응시켜 권설음임을 표기한다.</p>	<p>중국어 ㅅ(병음z) ⇒ ㅅ<sup>ㄹ</sup>(병음zh), ㅅ(병음c) ⇒ ㅅ<sup>ㄹ</sup>병음ch, ㅅ(병음s) ⇒ ㅅ<sup>ㄹ</sup>(병음sh), ㄹ(병음r, 운모-er)</p>

5) 합용병서: 2개 이상의 복자음은 훈민정음의 합용병서의 원리를 활용하여 표기한다.

- 겹쳐 쓰기(각자병서): ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅂ, ㅅ, ㅇ, ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㆅ, ㆆ, ㆏ ...

- 섞어 쓰기(합용병서): ㅃ, ㅆ, ㅉ, ㅊ, ㅌ, ㅍ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ...

예) strike: 스트라이크 →  $\text{ㅅㅌㄹㅑㅓㅓ}$  /  $\text{ㅅㅌㅓㅓ}$

团结 (tuánjié) : 투안지에 →  $\text{투ㅓㅓ지ㅓ}$

6) 종성 표기법: 공기의 방출이 없는 경우는 받침 위치에 적고, 공기의 방출이 있는 경우에는 모음자 밖에 적는 것을 기준으로 한다. 각자병서나  $\text{ㄹ}$ 로 시작하는 합용병서( $\text{ㄹ}$ ,  $\text{ㄹ}$ ,  $\text{ㄹ}$  등)가 오는 경우를 제외하고는 받침 자리에 한 글자만 적는 것을 원칙으로 하나, 국가 및 지역별 언어 관습에 따라 달리 표기할 수 있다.

7) 유음 [l]: [l]은 각자병서 ' $\text{ㄹ}$ '로 표기하며 모음 사이에 위치할 때에는 받침과 초성으로 나누어 쓴다.

예) lady →  $\text{레이디}$

talent →  $\text{탈렌티}$

8) 자음은 철자의 대푯값으로 표기하나, 어두·어중·어말 등 자음의 위치 또는 지역에 따라 달리 발음할 수 있다. 단, 교육 등 필요에 따라서는 소리나는 대로 글자를 표기할 수도 있다.

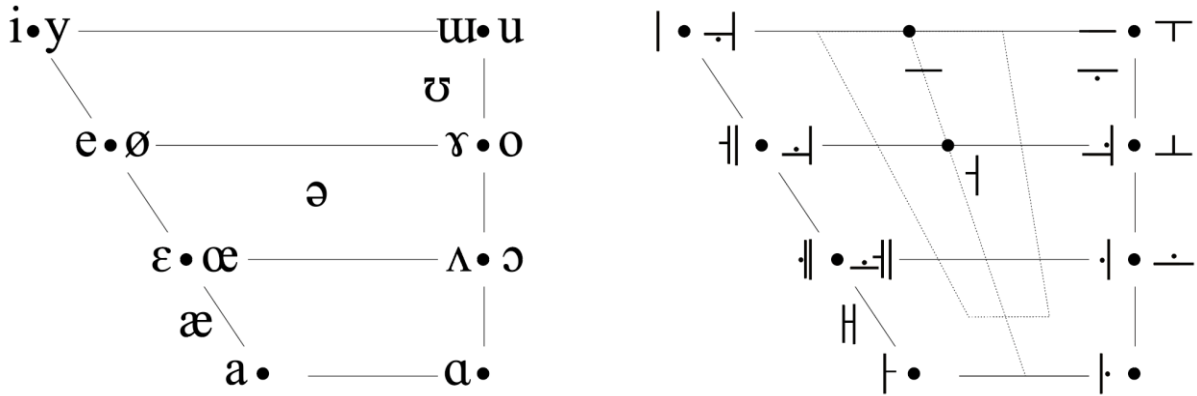
예) sun  $\text{선}$  /  $\text{썬}$ , water  $\text{후터블}$  /  $\text{후러블}$

9) 모음: 단모음, 장모음, 복모음의 표기는 아래와 같이 한다.

① 단모음

- 현대 한국어의 단모음에 대응되는 모음자(ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅛ, ㅕ, ㅑ, ㅓ, ㅣ, ㅡ)는 단독으로 사용될 때 한국어와 동일하거나 유사한 단모음 음가를 갖는다.

- 현대 한국어에 없는 단모음을 표기하기 위해 짧은 획 대신 하나의 아래아 <·>를 사용한 확장 단모음자를 사용한다. IPA 기호와의 대응은 다음과 같다.



② 장모음

- 장모음과 단모음이 서로 명확하게 구분되는 언어에서 장모음은 동일 모음을 연속하여 작성한다. 그리고 혼선을 피하기 위해 짧은 획으로만 표기한다.

단, 일본어의 장모음은 일본어 표기 방식에 따라 작성해도 무방하다.

[a:] ㅏ, [ɜ:] ㅓ, [o:] ㅗ, [u:] ㅜ, [i:] ㅣ, [e:] ㅕ

③ 복모음(이중, 삼중모음): 복모음의 구조화를 활용한다.

- 이중모음: 두 번째 모음은 첫 번째 모음에 따라 위치를 달리하여 작게 써서 표기한다.

(i) 첫 번째 모음이 'ㅏ', 'ㅓ'인 경우: 두 번째 모음은 글자의 오른쪽 중앙에 작게 써서 표기한다.

예) ㅏㅓ ㅓㅏ ㅓㅓ ㅏㅏ ㅓㅓ ㅏㅓ ㅓㅏ

(ii) 첫 번째 모음이 'ㅏ', 'ㅓ' 이외의 모음인 경우: 두 번째 모음은 글자의 오른쪽 위에 작게 써서 표기한다.

예) ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ ㅕㅏ ㅕㅓ

- 삼중모음: 삼중모음은 표기의 효율화를 위해 첫 번째·두 번째 모음은 두 개의 아래아 <·>를 사용하여 이중모음자화하고, 세 번째 모음은 앞에 오는 모음에 따라 위치를 달리하여 작게 써서 표기한다.

(i) 삼중모음에 사용되는 이중모음자가 'ㅏㅓ', 'ㅓㅏ'인 경우: 세 번째 모음은 글자의 오른쪽 중앙에 작게 써서 표기한다.

예) ㅏㅓㅓ

(ii) 삼중모음에 사용되는 이중모음자가 'ㅕㅓ', 'ㅕㅏ'이외의 이중모음자인 경우: 세 번째 모음은 글자의 오른쪽 위에 작게 써서 표기한다.

예) ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ ㅕㅏㅓ ㅕㅓㅓ



■ 누리한글 표기안 자음자

어금닛소리	혃소리	입술소리	잇소리	목구멍소리
ㄱ	ㄴ	ㅇ	人	ㅇ
	ㄷ	ㅂ	ㅈ	ㅎ
ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅊ	ㅎ
ㅇ	ㄹ		△	
ㄱㄱ	ㄷㄷ ㄹㄹ	ㅂㅂ	ㅈㅈ ㅊㅊ	ㅎㅎ
ㅇㄱ	ㅇㄷ	ㅇㅂ	ㅇㅈ	
		△ㅂ △ㅍ	△ㄷ △ㅈ	
	ㄹ			
			ㅈ° ㅊ° ㅊ° △°	
	ㅈ° ㅊ° ㅈ° ㅊ°			

■ 누리한글 표기안 모음자

기본모음자	· —   ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ	
확장단모음자	ㅏ· ㅑ· ㅓ· ㅕ· ㅗ· ㅛ· ㅜ· ㅠ· ㅞ· ㅟ· ㅠ· ㅡ·	
결합모음자	ㅡ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ	
장모음자	ㅏㅏ ㅑㅑ ㅓㅓ ㅕㅕ ㅗㅗ ㅛㅛ ㅜㅜ ㅠㅠ ㅞㅞ ㅟㅟ ㅠㅠ ㅡㅡ	
복모음 구조화	이중모음자	<p>ㅏㅑ ㅑㅓ ㅓㅕ ㅕㅗ ㅗㅛ ㅛㅜ ㅜㅠ ㅠㅞ ㅞㅟ ㅟㅠ ㅠㅡ</p> <p>ㅏㅓ ㅑㅕ ㅓㅗ ㅕㅛ ㅗㅜ ㅛㅠ ㅜㅞ ㅞㅟ ㅟㅠ ㅠㅡ</p> <p>ㅏㅕ ㅑㅗ ㅓㅛ ㅕㅜ ㅗㅠ ㅛㅞ ㅜㅟ ㅞㅠ ㅠㅡ</p>
	삼중모음자	<p>삼중모음에만 활용하는 이중모음자</p> <p>ㅏㅑ (ㅏ + ㅑ), ㅑㅓ (ㅑ + ㅓ), ㅓㅕ (ㅓ + ㅕ), ㅕㅗ (ㅕ + ㅗ),          ㅗㅛ (ㅗ + ㅛ), ㅛㅜ (ㅛ + ㅜ), ㅜㅠ (ㅜ + ㅠ), ㅠㅞ (ㅠ + ㅞ),          ㅞㅟ (ㅞ + ㅟ), ㅟㅠ (ㅟ + ㅠ), ㅠㅡ (ㅠ + ㅡ)</p>
	삼중모음자	<p>ㅏㅑㅓ ㅑㅓㅕ ㅓㅕㅗ ㅕㅗㅛ ㅗㅛㅜ ㅛㅜㅠ ㅠㅞㅟ ㅞㅟㅠ ㅟㅠㅡ</p>

※ 누리한글 표기안의 자음자 및 모음자는 4개 언어에 대한 예시를 나열한 것으로, 개별 언어에 사용되는 다양한 발음의 자·모음은 위의 예시를 활용하여 확장 표기할 수 있다.

■ 주요 변경 사항

구분		기존(2025)	변경(2026)
자음 기호	반치음 △	영어, 중국어 등 로마자 f와 v는 ㅍ와 ㅍ로 표기	ㅍ, ㅍ 왼쪽에 '기호 △'를 붙여 ʼㅍ, ʼㅍ로 표기한다.
		일본어 ふ[fu] ㅍ	ふ[ɸu] ʼㅍ
	ㅎ	중국어 권설음 zh, sh, ch에 사용	중국어 권설음과 운모 er에 사용된 '기호 ㅎ, ㅎ, ㅎ'을 '기호 ㄹ'로 통합하여 각 권설음 ㄱ, ㄷ, ㄷ, ㄹ과 운모 ㄹ로 표기한다.
	ㅎ	중국어 권설음 r에 사용	
ㅇ	중국어 운모 er에 사용		
자음 /r/, /l/표기			<ㄹ>은 'r' 계통 소리에, <ㄹ>은 'l' 계통 소리에, <ㄹ>은 권설음 계통 소리에 대응되는 것을 원칙으로 한다. 다만, 개별 언어의 특성에 맞게 반영할 수 있다.
아래아 <·> 활용		<신설>	확장 단모음과 삼중모음 표기에 사용
복 모 음 의 구 조 화	이중모음	<수정>	이중모음: 두 번째 모음은 첫 번째 모음에 따라 위치를 달리하여 작게 써서 표기한다. ① 첫 번째 모음이 'ㄱ', 'ㄷ'인 경우: 두 번째 모음은 글자의 오른쪽 중앙에 작게 써서 표기 ② 첫 번째 모음이 'ㄱ', 'ㄷ' 이외의 모음인 경우: 두 번째 모음은 글자의 오른쪽 위에 작게 써서 표기
	삼중모음	<수정>	삼중모음은 표기의 효율화를 위해 첫 번째·두 번째 모음은 두 개의 아래아 <·>를 사용하여 이중모음자화하고, 세 번째 모음은 앞에 오는 모음에 따라 위치를 달리하여 작게 써서 표기한다. ① 삼중모음에 사용되는 이중모음자가 'ㄱ', 'ㄷ'인 경우: 세 번째 모음은 글자의 오른쪽 중앙에 작게 써서 표기한다. ② 삼중모음에 사용되는 이중모음자가 'ㄱ', 'ㄷ' 이외의 이중모음자인 경우: 세 번째 모음은 글자의 오른쪽 위에 작게 써서 표기한다.
종성		<수정>	(영어) cats → ㄱㅅ kids → ㄱㅅ

※ 각 언어의 발음을 보다 정확하게 반영하고, 언어별 표기 체계의 일관성을 유지하기 위해 일부 표기 기준을 변경하였습니다.

※ 주요 변경사항을 반영한 언어별 세부 변경 사항은 각 언어의 표기안을 참고 바랍니다.

# 누리한글 일본어 표기안(2026년)

■ 누리한글 일본어 표기안은 2025년 12월 일본 문부성에서 공식 표준으로 채택한 헵번식 로마자 표기법(ヘボン式ローマ字)을 기준으로, 일본에서 전통적으로 사용된 오십음도(五十音図)의 순서에 기반하여 음절 단위로 제시합니다.

■ 조사 は・へ・を 및 옛글자 め・ゑ는 각각わ・え・お 및 い・え와 발음이 같으나, 띄어쓰기를 하지 않는 일본어 특성상 발생할 수 있는 의미중복과 혼선을 피하기 위해 여린히읃(ㄸ)을 활용하여 화.혜.호 및 이.헤로 구별하여 표기합니다. 다만 발음은 동일하게 합니다.

## 1. 일본어 음절과 누리한글 표기안의 대응표

### 1.1. 50음도의 기본 글자와 그 요음

문자 행렬		청음					요음		
		あ단	い단	う단	え단	お단	ゃ	ゅ	ょ
あ행	카나	<b>あ・ア</b>	<b>い・イ</b>	<b>う・ウ</b>	<b>え・エ</b>	<b>お・オ</b>			
	로마자	a	i	u	e	o			
	누리한글	아	이	우	에	오			
か행	카나	<b>か・カ</b>	<b>き・キ</b>	<b>く・ク</b>	<b>け・ケ</b>	<b>こ・コ</b>	<b>きゃ・キヤ</b>	<b>きゅ・키유</b>	<b>きょ・키요</b>
	로마자	ka	ki	ku	ke	ko	kya	kyu	kyo
	누리한글	카	키	쿠	케	코	카냐	키유	키요
さ행	카나	<b>さ・サ</b>	<b>し・シ</b>	<b>す・ス</b>	<b>せ・セ</b>	<b>そ・ソ</b>	<b>しゃ・시야</b>	<b>しゅ・시유</b>	<b>しょ・시요</b>
	로마자	sa	shi	su	se	so	sha	shu	sho
	누리한글	사	시	스	세	소	샤	슈	쇼
た행	카나	<b>た・タ</b>	<b>ち・チ</b>	<b>つ・ツ</b>	<b>て・テ</b>	<b>と・ト</b>	<b>ちゃ・치야</b>	<b>ちゅ・치유</b>	<b>ちよ・치요</b>
	로마자	ta	chi	tsu	te	to	cha	chu	cho
	누리한글	타	치	츠	테	토	차	추	초
な행	카나	<b>な・ナ</b>	<b>に・ニ</b>	<b>ぬ・ヌ</b>	<b>ね・네</b>	<b>の・노</b>	<b>にゃ・니야</b>	<b>にゅ・니유</b>	<b>にょ・니요</b>
	로마자	na	ni	nu	ne	no	nya	nyu	nyo
	누리한글	나	니	누	네	노	냐	뉴	뇨

は행	카나	は・ハ	ひ・ヒ	ふ・フ	へ・エ	ほ・ホ	ひゃ・ヒャ	ひゅ・ヒュ	ひょ・ヒョ	
	로마자	ha	hi	fu	he	ho	hya	hyu	hyo	
	누리한글	하/화	히	푸	헤/헤	호	햐	휴	효	
ま행	카나	ま・マ	み・ミ	む・ム	め・メ	も・モ	みゃ・ミャ	みゅ・ミュ	みょ・ミョ	
	로마자	ma	mi	mu	me	mo	mya	myu	myo	
	누리한글	마	미	무	메	모	먀	뮤	묘	
や행	카나	や・ヤ		ゆ・ユ		よ・ヨ				
	로마자	ya		yu		yo				
	누리한글	야		유		요				
ら행	카나	ら・ラ	り・リ	る・ル	れ・レ	ろ・ロ	りゃ・リャ	りゅ・リュ	りょ・リョ	
	로마자	ra	ri	ru	re	ro	rya	ryu	ryo	
	누리한글	라	리	루	레	로	랴	류	료	
わ행	카나	わ・ワ	ゐ・ヰ		ゑ・ヱ	を・ヲ				
	로마자	wa	i		e	o				
	누리한글	와	히/위		헤/웨	호				
ん	카나	ん・ン								
	로마자	n								
	누리한글	ㄴ/ㄴ/ㅇ								

### 1.2. 탁음과 그 요음

	탁음					요음		
	あ단	い단	う단	え단	お단	ゃ	ゅ	ょ
가행	が・ガ	ぎ・ギ	ぐ・グ	げ・ゲ	ご・ゴ	ぎゃ・ギャ	ぎゅ・ギュ	ぎょ・ギョ
	ga	gi	gu	ge	go	gya	gyu	gyo
	°가	°기	°구	°게	°고	°갸	°규	°교
자행	ざ・ザ	じ・ジ	ず・ズ	ぜ・ゼ	ぞ・ゾ	じゃ・ジャ	じゅ・ジュ	じょ・ジョ
	za	ji	zu	ze	zo	ja	ju	jo
	°자	°지(지)	°즈	°제	°조	°쟈(쟈)	°쥬(쥬)	°쵸(쵸)
다행	だ・ダ	ぢ・ジ	づ・ズ	で・デ	ど・ド			
	da	ji	zu	de	do			
	°다	△ (지)	△	°데	°도			
바행	ば・バ	び・ビ	ぶ・ブ	べ・ベ	ぼ・ボ	びゃ・ビャ	びゅ・ビュ	びょ・ビョ
	ba	bi	bu	be	bo	bya	byu	byo
	°바	°비	°부	°베	°보	°뵤	°뷰	°뵤

### 1.3. 반탁음과 그 요음

	반탁음					요음		
	あ단	い단	う단	え단	お단	ゃ	ゅ	ょ
파행	ぱ・パ	ぴ・ピ	ぷ・プ	ぺ・ペ	ぽ・ポ	ぴゃ・ピャ	ぴゅ・ピュ	ぴょ・ピョ
	pa	pi	pu	pe	po	pya	pyu	pyo
	파	피	푸	페	포	뵤	뷰	뵤

## 2. 해설

### 2.1. 기본 음절

#### 2.1.1. あ행: 단모음의 표기

- 50음도의 あ행에 있는 あ、い、う、え、お는 일본어에 있는 5개의 단모음에 대응됩니다.
- **う단의 발음:** 기본 표기는 ㅍ로 하되 す、ず、つ、づ의 모음을 발음할 때는 입술을 오므리는 것이 더 약해지기 때문에 ㅍ로 표기합니다.

(예시) うま 우마, すごい 스고이

### 2.2. 탁음의 표기

- 청음의 각 계열의 기본자 (ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㆅ) 왼쪽에 '기호 ㅍ'을 표기합니다. 단, ㅅ행의 탁음은 청음자인 ㅅ 대신 ㅈ에 표기합니다.

(예시) 時代(じだい) °지°다이, 全部(ぜんぶ) °젬°부

- た행의 탁음인 ぢ, づ는 じ, ず와 같은 발음을 표기하나 じ, ず와 구분하여 단어의 원형을 잘 드러내기 위해 시, 스로 표기합니다.

(예시) 血(ち) 치 ⇒ 鼻血(はなぢ) 하나시

### 2.3. 반탁음의 표기

ぱ、ぴ、ぷ、ぺ、ぽ、ぴゃ、ぴゅ、ぴょ는 파, 피, 푸, 페, 포, 파, 퓨, 표로 표기합니다.

### 2.4. か·가행

- か행

: 누리한글에서는 ㅋ으로 표기합니다. 한국어에서 어두 앞에서 나타나는 ㄱ보다는 기식(영어의 h와 유사한 소리)이 크고 ㅋ보다는 기식이 작습니다. 어중, 어말에서 나타나는 か행의 청음은 한국어의 'ㅋ'와 유사한 소리가 납니다.

(예시) 柿(かき) 카키, ココロ 코코로

- が행

: 누리한글에서는 탁음의 표기를 위해 °ㄱ으로 표기합니다. 소리는 한국어의 어두에는 나타나지 않지만, 어중에 나타나는 ㄱ과 유사한 소리입니다.

(예시) 学校(がっこう) °각°코오, いちご 이치°고

## 2.5. さ・ざ행

- し/시/shi: 누리한글에서는 시 로 표기하며, IPA를 이용할 경우 간단한 음소 표기는 /ʃ/, 정밀한 음성 표기는 [ɕ]로 표기됩니다.

(예시) 仕事(しごと) 시<sup>◌</sup>고토, 梨(なし) 나<sup>◌</sup>시

- ざ・ず・ぜ・ぞ/자/z: 누리한글로는 자로 표기합니다.  
발음이 한국어에서는 나타나지 않습니다. 한국어의 'ㅈ'은 일본어의 ちゃ, じゃ에서 나타나는 자음과 가까운 소리입니다.

(예시) 雑誌(ざっし) 자<sup>◌</sup>시, なぜ 나<sup>◌</sup>제

- じ/지/ji: 헵번식 표기법에서는 자행의 다른 글자들과 다르게 ji로 표기하지만 누리한글로는 다른 글자들과 동일한 자를 이용하여 지로 표기합니다.

(예시) 事情(じじょう) 지<sup>◌</sup>쥬우

## 2.6. た・だ행

- 누리한글에서는 타, 테, 토로 표기합니다. 한국어에서 어두 앞에서 나타나는 ㄷ보다는 기식(영어의 h와 유사한 소리)이 크고 ㅌ보다는 기식이 작습니다. 어중, 어말에서 나타나는 た행의 청음은 한국어의 'ㅌ'와 유사한 소리가 납니다.

- っ: 누리한글에서는 초로 표기합니다. 한국어의 ㅌ보다는 혀가 닿는 부분이 좀더 앞에서 발음됩니다.

- た・で・ど: 누리한글에서는 탁음의 표기를 위해 다, 데, 도로 표기합니다.

(예시) ただ 타<sup>◌</sup>다, 出る(でる) 데<sup>◌</sup>루

- ぢ: 누리한글에서는 시로 표기합니다. 일본어 じ와 동일한 소리를 표기하며 글자만 다를 뿐입니다. 연탁 현상 표기 등에서 제한적으로 사용되며, じ와 구분하기 위해 시로 표기합니다.

(예시) 鼻血(はなぢ) 하<sup>◌</sup>나시

- づ: 누리한글에서는 스로 표기합니다. 일본어 ず와 동일한 소리를 표기하며 글자만 다를 뿐입니다. 연탁 현상 표기 등에서 제한적으로 사용되며, ず와 구분하기 위해 스로 표기합니다.

(예시) つづく 츠<sup>◌</sup>스쿠

## 2.7. は・ば・ぱ행

- は・ひ・へ・ほ: ㅎ 사용 (예시) 響く (ひびく) 히<sup>ㅎ</sup>비쿠
- ふ: ㅍ 사용

두 입술을 가깝게 좁혀서 내는 마찰음으로, 헵번식 로마자 표기법(ヘボン式ローマ字)에서 'fu'로 표기하는 규정에 따라 이에 대응되는 <sup>ㅍ</sup>푸로 표기합니다.

(예시) 故郷(ふるさと) <sup>ㅍ</sup>푸루사토, 溢れる(あふれる) <sup>ㅍ</sup>푸루사토

- ば・び・ぶ・べ・ぼ: ㅃ 사용

(예시) 薔薇(ばら) <sup>ㅃ</sup>바라

- ぱ・ぴ・ぷ・ぺ・ぽ: ㅍ 사용

한국어에서 어두 앞에서 나타나는 ㅃ보다는 기식(영어의 h와 유사한 소리)이 크고 ㅍ보다는 기식이 작습니다.

(예시) 散歩 (さんぽ) <sup>ㅍ</sup>삼포

- 조사 は 및 への 표기

: は[ha]와 へ[he]는 조사로 쓰일 때 각각 [wa]와 [e]로 발음됩니다. 의미중복 및 혼선을 피하기 위해 조사로 사용될 때는 여린히을(ㄷ)을 사용해 각각 '화' '헤'로 표기합니다.

(예시) 僕は学校へ行く。 <sup>ㅎ</sup>보쿠화<sup>ㅎ</sup>각코오헤이쿠

## 2.8. わ행

- 조사 を의 표기

현대 일본어에서는 お와 동일한 발음이며 조사에서만 を를 씁니다. 고유명사 등에서 ㄱ을 사용하는 경우가 있습니다. 누리한글로는 '호'로 표기합니다.

(예시) 水を飲む (みずをのむ) 미즈호노무

アヲハタ株式会社(고유명사) ⇒ 아호하타카부시키가이샤

- 옛 글자 ゐ, ゑ의 표기

옛 글자인 ゐ, ゑ는 각각 이/위, 헤/웨로 표기합니다. 현대 일본어에서는 [i], [e]로 읽고, 고대 일본어 어감을 살리면 [wi], [we]로 읽습니다.

よゐこ(고유명사) ⇒ 요이코 / 요위코

こゑだ(고유명사) ⇒ 코헤다 / 코웨다

## 2.9. ん

- ん은 일본어 음절상 1박을 차지하지만 표기의 효율성을 위해 선행음절자의 받침으로 표기합니다. 다만, 실제로 발음할 때에는 1박의 길이를 가집니다.

- ん은 음절 끝에서만 나타나며, 위치에 따라 바뀌는 소리를 정밀하게 표기하기 위해 세 가지 글자를 표기에 사용합니다.

: 뒤에 さ, た, な, ら행이 올 경우에는 ㄴ으로 표기합니다.

先生(せんせい: 선생) ⇒ 센세이  
安楽(あんらく: 안락) ⇒ 안라쿠

: 뒤에 は, ま행이 올 경우에는 'ㅁ'으로 표기합니다.

今晚は(こんばんは: 저녁인사) ⇒ 콤방화  
秋刀魚(さんま: 꽂치) ⇒ 삼마

: 뒤에 か, や, わ행이 올 경우에는 'ㅇ'으로 표기합니다.

漫画(まんが: 만화) ⇒ 망가  
今夜(こんや: 오늘밤) ⇒ 콩야  
電話(でんわ: 전화) ⇒ 텡와

: ん 단독으로 끝날 때에는 'ㅇ'으로 표기합니다.

ご飯(ごはん: 밥) ⇒ 고힬    日本人(にほんじん: 일본인) ⇒ 니혼징  
星野 源(인명: ほしの げん) ⇒ 호시노겐    あいみょん(인명) ⇒ 아이몽

: 동일한 단어라도 문장 내부에서의 실제 발음을 반영하여 달리 씁니다.

こばやしさん、こばやしさんもきましたか？  
⇒ 코바야시상, 코바야시삼모 키마시타카?

## 2.10. 축음(받침) っ의 표기

- 축음(っ)은 일본어 음절상 1박을 차지하지만 표기의 효율성을 위해 후행 음절의 초성자를 선행음절자의 받침으로 표기합니다. 다만, 실제로 발음할 때에는 1박의 길이를 가집니다.

札幌(さっぽろ) ⇒ 샤포로  
勝手に(かってに) ⇒ 칼테니  
北海道(ほっかいどう) ⇒ 홉카이도오  
出身(しゅっしん) ⇒ 쉿싱  
ベッド ⇒ 벤도

- か행과 さ행이 연속될 때에, 현행 일본어 표기법 대신 일본어 구어의 실제 발음에 충실하게 표기하고자 할 경우 か행 글자의 모음자를 생략하고 축음처럼 쓸 수 있습니다.

学生 (がくせい) ⇒ 가쿠세이

- 외국어 표기시 필요에 따라, 'ㄹ'도 받침으로 활용해 표기할 수 있습니다.

ゴール (goal) ⇒ 고루 / 골

### 2.11. 장음의 표기

- 일본어의 장모음은 고유어와 한자어에서는 동일한 모음 음절자를 추가하여 표기합니다.

大島優子 (おおしま ゆうこ) → 오오시<sup>마</sup>유우코

北海道 (ほっかいどう) → 홉카이<sup>도</sup>오

学校 (がっこう) に行こう → 각코오<sup>니</sup>이코오

- 단, えい 계열은 일상적인 경우에 단일화된 장모음 /e:/로 발음되나 천천히 정확하게 발음할 때에는 여전히 /ei/ 발음을 유지하고 있으므로 '에이' 표기를 유지하되 구어 상태의 발음을 적고 싶을 때에는 '에에'로 표기하는 것을 허용합니다.

先生(せんせい) → 센세이 / 센세에

- 외래어 차용어의 경우 현행 일본어 표기법에서 사용되는 장음표기 'ー'를 사용합니다. 또한 모음자 두개를 연속으로 쓰는 누리한글의 장모음 표기법도 대신할 수 있습니다.

キーボード 케보도

- おう 계열 표기가 동사 활용에 따라 실제로 글자와 동일하게 발음될 때에는 장음이 아니므로 실제 발음을 표기합니다.

迷う(まよう: 헤매다) → 마요우

### 2.12. 띄어쓰기

문장 내에서 현대 일본어에서처럼 한자를 혼용하면 띄어쓰기를 하지 않습니다. 누리한글만을 사용할 시에는 가독성을 위해 띄어쓰기 사용을 권장합니다.

僕は学校へ行く。⇒(띄어쓰기 미적용) °보쿠와학교헤行く。

°보쿠와각코오헤이쿠。

(띄어쓰기 적용) °보쿠와 각코오헤 이쿠。